



### Bekanntmachung des Auswahlverfahrens zur Aufnahme von Nr. 16 Auszubildenden zum Bildungsvorhaben mit dem Code FSE 20217

#### WORK IN RESTAURANTS, BARS AND CANTEENS

umgesetzt im Rahmen des Operationellen Programms ESF 2014-2020 der  
Autonomen Provinz Bozen und kofinanziert vom Europäischen Sozialfonds,  
von der Republik Italien und von der Autonomen Provinz Bozen  
Achse II – Investitionspriorität 9i – Spezifisches Ziel 9.2  
Genehmigt mit Dekret Nr 8686 vom 29 mai 2020

#### Zielsetzung:

Ziel des Projekt ist es, Sprachkenntnisse auf 16 Personen zu übertragen,  
Fähigkeiten zur Neugestaltung ihres persönlichen und Migrationsprojekts  
sowie Schlüsselkompetenzen, die für eine Stellenvermittlung in der  
Gastronomie mit einer unterstützenden Rolle in der Küche und für Speisesaal-  
und Bararbeiten.

#### Struktur und Unterteilung:

Das Projekt bietet zwei verschiedene niveau: BASE und AVANZATO  
Der Kurs BASE beinhaltet 247 Ausbildungsstunden bestehend aus Workshops  
und Vorträgen, 6 individuellen Sprachstunden, 2 Orientierungsstunden, 12  
Stunden für Besuche in einem lokalen Unternehmen und 160 Stunden in Form  
eines Praktikums in einem lokalen Unternehmen.  
Der Kurs AVANZATO beinhaltet 280 Ausbildungsstunden bestehend aus  
Workshops und Vorträgen, 6 individuellen Sprachstunden, 2  
Orientierungsstunden, 6 Stunden für Besuche in einem lokalen Unternehmen  
und 320 Stunden in Form eines Praktikums in einem lokalen Unternehmen

#### Voraussetzung für die Teilnahme:

Die Empfänger des Projekts sind 16 Personen, die nicht erwerbstätig oder  
arbeitslos sind / ihren ersten Job suchen oder inaktiv sind, in Einrichtungen  
untergebracht sind, die vom Internationalen Roten Kreuz verwaltet werden  
oder außerhalb leben und zu einem (oder mehreren) gehören. Kategorien:  
Migranten, Empfänger von internationalem und subsidiärem Schutz oder  
Inhaber von Aufenthaltsgenehmigungen für gesetzlich vorgesehene  
Sonderfälle, unbegleitete ausländische Minderjährige, die dem Alter der  
Mehrheit nahe sind.

#### Auswahlverfahren:

Das Auswahlverfahren besteht aus ein persönliches Gespräch, um das  
vorhandene Interesse, die Erfahrungen im jeweiligen Bereich sowie die  
Eignung zum regelmäßigen Kursbesuch festzustellen. Die Auswahlkriterien  
sind: 1. bis zu 40 Punkte für die Motivation; 2. bis zu 40 Punkte für  
kommunikative Fähigkeiten (auf Italienisch für den ADVANCED-Kurs) 3. bis zu  
10 Punkte für frühere Erfahrungen. Bei einer Kandidatin werden 10 Punkte  
vergeben.

#### Informationen zur Teilnahme:

Der Kurs findet montags bis freitag von 09 bis 13 Uhr und von 14 bis 17 Uhr  
statt. Die Teilnahme am Kurs ist obligatorisch

#### Bestätigungen am Ende des Vorhabens:

Nach Abschluss der Ausbildung erhalten jene Teilnehmer, die mindestens 50  
% der vorgesehenen Ausbildungsstunden absolviert haben, eine  
Bescheinigung über die gelernten Inhalte und entwickelten Fähigkeiten, die in  
den lokalen Unternehmen angewandt werden können. Es ist auch vorgesehen,  
nach Bestehen des erforderlichen Tests das Sicherheitszertifikat für die Arbeit  
- hohes Risiko auszustellen.

#### Zusätzliche Dienstleistungen:

Gemäß den Bestimmungen der geltenden ESF-Verordnung werden den  
Teilnehmern die Kosten für Reise und Verpflegung während der Ausbildung in  
der Klasse und dem Praktikum vergütet. Zudem ist eine Entschädigung von 3  
€ brutto für jede besuchte Unterrichtsstunde vorgesehen.

#### Sitz, an dem die Tätigkeiten stattfinden:

Das Klassenzimmer wird basierend auf der Herkunft der Teilnehmer definiert,  
um die Teilnahme am Kurs zu erleichtern.

#### Modalitäten und Fristen für den Beitritt:

Um sich für das Projekt zu bewerben, genügt es, auf den folgenden link  
<https://fse-esf.civis.bz.it/preiscrizioni/assi> und **FSE 20217 Work In  
Restaurants, Bars And Canteens** zu klicken, die Formulare ausfüllen und im  
Original bei Irecoop AAS bis **08.03.2021** abgeben  
Für nähere Infos zum Projekt:

#### IRECOOP ALTO ADIGE SÜDTIROL

Galilei-Strasse 10/H – 39100 Bozen

[info@irecoopbz.eu](mailto:info@irecoopbz.eu) – 0471 15 35 318 - [www.irecoopbz.eu](http://www.irecoopbz.eu)



Alto Adige - Südtirol

### Avviso di selezione per l'ammissione di nr. 16 allievi all'intervento formativo cod. FSE 20217

#### WORK IN RESTAURANTS, BARS AND CANTEENS

realizzato nell'ambito del Programma operativo FSE 2014 - 2020 della  
Provincia autonoma di Bolzano e cofinanziato dal Fondo sociale europeo,  
dalla Repubblica Italiana e dalla Provincia autonoma di Bolzano  
Asse II- Priorità d'investimento 9i - Obiettivo specifico 9.2  
Approvato con Decreto n. 8686 del 29 maggio 2020

#### Finalità:

L'obiettivo del progetto è trasferire a 16 persone competenze linguistiche,  
competenze per riprogettare il proprio progetto personale e migratorio,  
competenze chiave necessarie ad un inserimento lavorativo nel settore della  
ristorazione con un ruolo di supporto in cucina e per lavoro in sala e bar

#### Struttura e articolazione:

Il progetto offre due diversi livelli: BASE e AVANZATO  
Il percorso BASE è articolato in 247 ore di formazione costituite da laboratori e  
lezioni frontali, 6 ore di lingua individualizzata, 2 ore di orientamento, 12 ore di  
visite in un'impresa locale e 160 ore di stage in un'impresa locale.  
Il percorso AVANZATO è articolato in 280 ore di formazione costituite da  
laboratori e lezioni frontali, 6 ore di lingua individualizzata, 2 ore di  
orientamento, 6 ore di visite in un'impresa locale e 320 ore di stage in  
un'impresa locale.

#### Requisiti di partecipazione:

I destinatari del progetto sono 16 persone non occupate o disoccupate/in o in  
cerca di prima occupazione o inattivi, ospitati nelle strutture gestite dalla Croce  
Rossa Internazionale o che vivono all'esterno e che appartengono ad una (o  
più) delle categorie: migranti, beneficiari di protezione internazionale e  
sussidiaria o titolari di permessi di soggiorno per casi speciali previsti dalla  
normativa, minori stranieri non accompagnati prossimi alla maggiore età.

#### Modalità di selezione:

La selezione prevede un colloquio individuale volto ad indagare interesse  
dimostrato, esperienze pregresse nel settore, attitudine alla frequenza del  
percorso.

I criteri di selezione saranno: 1. fino a 40 punti per la motivazione; 2. fino a 40  
punti per la capacità comunicativa (solo in lingua italiana per il percorso  
AVANZATO) 3. fino a 10 punti per le esperienze pregresse.

Verranno attribuiti 10 punti nel caso di candidata di genere femminile

#### Informazioni sulla partecipazione:

Il percorso si svolgerà indicativamente dal lunedì al venerdì con orario 9 - 13 e  
14 - 17. La frequenza al corso è obbligatoria.

#### Attestazioni finali:

A conclusione della formazione verrà consegnato ai partecipanti che abbiano  
frequentato almeno il 50% delle ore previste dal percorso, un attestato  
riportante contenuti e competenze sviluppate, spendibile presso le imprese  
locali. È inoltre previsto il rilascio, a fronte del superamento del test previsto,  
del certificato di Sicurezza sul lavoro – rischio alto.

#### Servizi aggiuntivi:

Ai partecipanti vengono riconosciute le spese di viaggio e vitto durante la  
formazione in aula e durante lo stage secondo i termini indicati dal  
regolamento del FSE vigente. È inoltre prevista un'indennità di 3 € lordi per  
ogni ora frequentata.

#### Sede di svolgimento:

L'aula sarà definita in base alla provenienza dei partecipanti in modo da  
facilitare la frequenza al corso.

#### Modalità e termini per l'adesione:

Per aderire al progetto è necessario collegarsi al link [https://fse-  
esf.civis.bz.it/preiscrizioni/assi](https://fse-esf.civis.bz.it/preiscrizioni/assi) e compilare i moduli relativi al percorso **Work In  
Restaurants, Bars And Canteens Codice FSE20217**. entro il **08.03.2021**

Per conoscere il progetto:

IRECOOP ALTO ADIGE SÜDTIROL

Via Galilei 10/H – 39100 Bolzano

[info@irecoopbz.eu](mailto:info@irecoopbz.eu) – 0471 15 35 318 - [www.irecoopbz.eu](http://www.irecoopbz.eu)



Alto Adige - Südtirol